

Sämmiliih kirhoost – Sämmla ceerkvest – Sápmelaččat girkus – Saamelaiset kirkossa

Pohjoissaameksi

Suoma evangelalaš-luteralaš girku girkolaščoahkkinn lea dohkkehan plána, mas girku ja sápmelaččaid gaskasaš duohtavuolta- ja soabadanprosessii laktáseaddji fidnui várrejuvvo mearreruhta jagiide 2023 ja 2024.

Fidnu namma lea Sämmiliih kirhoost, Sämmla ceerkvest, Sápmelaččat girkus, Saamelaiset kirkossa. Girkolaščoahkkima mearreruhta dahká vejolažžan fidnu, mii lea iehčanas ja sierranas stáhta ja sápmelaččaid gaskasaš duohtavuolta- ja soabadankommišuvnnas, mii ásahuvvui 28.10.2021. Girku fidnu joatká lunddolaš oassin dan barggu, man Suoma evangelalaš-luteralaš girku lea bargan jagiid mielde sápmelaččaid sihke sámegeielaid ja sápmelaš kultuvrra sajádaga nanosmahttima ovdii. Mearreruđa mielde sámebáhppa Mari Valjakka joatká barggu fidnus jagiid 2023–2024 áiggi proševttas vástideaddji bargin. Lassin fidnu doarjjan doaibmá sierranas stivrenjoavku. Proseassas deattuhuvvo sielu divššu barganvuohki sihke geahččanguovlu, mii gohčoduvo fidnus “jeageldási” geahččanguovlun. Dáinna válddahallos dat, ahte fidnus háliidit gávnadit sápmelaččaid ovttaskas olmmožin ja searvvušin sápmelaččaid ruovttuguovllus ja gávpogiin sihke fállat dorvolaš vuodu giedahallat girkui, oskui ja oskkoldahkii laktáseaddji rašes fáttáidde. Proseassa háliida lassin fállat vejolašvuoda juohkit ovttas maiddái buot dan buori, maid olbmot leat vásihan searvegotti doaimmaid bokte.

Lassedieđut:

Bismmaidčoahkkima kansliija válđočáli Kari Kopperi, kari.kopperi@evl.fi, p. 050 5941 317

Sápmelaččat girkus -fidnu prošektaplánejeaddji Mari Valjakka, mari.valjakka@evl.fi,

p. 040 1833 460

GIRKORÁÐÐEHUS KIRKKOHALDÂTTÂS CEERKAVHALLTÕS KIRKKOHALLITUS

Koltansaameksi

Lää'dd evankeel-luteerla ceerkav ceerkvallaš-sååbbar lij priimmâm plaan, ko'st ceerkav da sä'mmlai kõskksa tuõttvuõtt- da suâvâdvuõttprosessâ kuulli ha'ñkõ'sse va'rrje mie'rrtie'gğ ee'jjid 2023 da 2024.

Ha'ñkõõzz nõmm lij Sä'mmla ceerkvest, Sämmiliih kirhoost, Sápmlaččat girkus, Saamelaiset kirkossa. Ceerkvallaš-såbbar mie'rrtie'gğ vueil'tlvâstt ha'ñkõõzz, kää'tt lij jiõččnaž da jeä'rmõs valdia da sä'mmlai kõskksest tuõttvuõtt- da suâvâdvuõttkomissiost, koon šiõttee 28.10.2021. Ceerkav ha'ñkõs juätkk luândlõžžen vue'ssen tõn tuâj, koon Lää'dd evankeel-luteerla ceerkav lij raajjâm ee'jji poodd sä'mmlai, sää'mkiõli da sää'mkulttuur sââ'j ra'vvjem diõtt. Mie'rrtie'gğ mie'tt sää'mpapp Mari Valjakka juätkk tuâjas ha'ñkõõzzâst ee'jji 2023–2024 pââ'j projee'ktest va'sttee'jen tuâjttuejje'e'jen. Prosee'ssest pâjjan seällhååidlaž täävtõs de vueil'nnemku'Imm, koon káčča ha'ñkõõzzâst "jee'eltää'zz" vueil'nnemku'Immen. Täin kovvee tõn, što ha'ñkõõzzâst haa'lee teivvad sä'mmlaid õhttân ooumžen da õhttõssân sä'mmlai dommvuu'dest da gåårdin de ta'rjjeed lââ'ssen na'ddjõsvuâlaž kiõtt'tõõllâd ceerkva, oskku da åskldõ'kke kuulli lossâd aa'sšid. Prose'ss haa'lad ta'rjjeed lââ'ssen vueil'tlvažvuõđ jue'kked õõutsââ'jest še puk tõn šiõgg, mâi'd oummu liâ kiõččlâsttam seä'brrkåå'dd tåimm'mam pääi'k.

Lââ'ssteâđ:

Aa'rhelsåbbar pravlee'nn'ja vä'lddpiisar Kari Kopperi, kari.kopperi@evl.fi, p. 050 5941 317

Sä'mmla ceerkvest -ha'ñkõõzz proje'kttplaaneei Mari Valjakka, mari.valjakka@evl.fi,

p. 040 1833 460

GIRKORÁÐÐEHUS KIRKKOHALDÁTTÁS CEERKAVHALLTÕS KIRKKOHALLITUS

Inarinsaameksi

Suomâ evaŋgellâš-luuteerlii kirho kirholâščuákkim lii tuhhiittâm vuávám, mast kirho já sâmmilij koskâsâš tuotâvuotâ- já sovâdâttâmprosesân lahtojeijee haahân vâriduvwoo meriruttâ ivviđ 2023 já 2024.

Haavâ nommâ lii Sâmmiliih kirhoost, Sâ'mmla ceerkvest, Sâpmelaččat girkus, Saamelaiset kirkossa. Kirholâščuákkim meriruttâ máhđulist haavâ, mii lii jiečânâs já sierâ staatâ já sâmmilij koskâsii tuotâvuotâ- já sovâdâttâmkomissiost, mii asâttui 28.10.2021. Kirho haahâ juátká ton pargo luándulâš uáassin, mon Suomâ evaŋgellâš-luuteerlâš kirkko lii porgâm iivij miel sâmmilij sehe sâmikielâi já sâmmilii kulttuur sajaduv nanodem oovdân. Meriruudâ miel sâmpappâ Mari Valjakka juátká pargo haavâst iivij 2023–2024 ääigi projektist västideijee pargen. Lasseen haavâ toorjân tuáimá sierâ stivrimjuávku. Prosesist tiäduttuvwoo siälutipšoo porgâmvyehi sehe keččâmkuávlun, mii haavâst kočoduvwoo "jäviltääsi" keččâmkuávlun. Tain valdâluvwoo tot, ete haavâst halijdeh teivâdiđ sâmmilijđ ohtâgâs, ovtâskâs olmožin já siärvusin sâmmilij päikkikuávlust já kaavpugijn sehe faallâđ torvolii vuáđu kiedâvuššâđ kiirkon, ooskon já oskoldâhân lahtojeijee rašes fáádáid-uv. Prooses haalijđ faallâđ lasseen máhđulâšvuodâ jyehiđ oovtâst meiddei puoh tom pyere, maid ulmuuh láá feerim servikode tooimâi peht.

Lasetiäđuh:

Pispečuákkim kanslia váldučällee Kari Kopperi, kari.kopperi@evl.fi, p. 050 5941 317

Sâmmiliih kirhoost -haavâ proojeektčällee Mari Valjakka, mari.valjakka@evl.fi, p. 040 1833 460